

「2022 中華民國營建工程學會第二十屆營建產業永續發展研
討會」

戰後初期耶穌會在嘉義沿海地區傳教空間組織
之發展初探—以鹿草聖家貧民醫院為例

*李宗原 (Zong-Yuan Li)

國立雲林科技大學建築與室內設計學系
研究生

蘇明修(Ming-Hsiu Su)

國立雲林科技大學建築與室內設計學系
副教授

摘要

本研究為探討戰後天主教耶穌會在嘉義沿海地區傳教發展的空間組織與耶穌會教義之關聯性，以「文本分析法」蒐集天主教、耶穌會相關文獻，探究耶穌會士葉由根神父於戰後在嘉義沿海地區傳教中空間組織較為完整，而且依然在原址不斷擴建的鹿草聖家貧民醫院，來進行的傳教的行為和教義與場域的關係。研究結果發現，負責鹿草開教的匈牙利籍耶穌會士葉由根神父在過去開教的嘉義東石、布袋所進行的傳教行為其依附的使用空間可分成傳教空間、教育空間與醫療空間等三個空間，三個空間各自有其明確的使用目的與對象。耶穌會士在這三個場域中進行服務並且宣揚教義，使得耶穌會在沿海地區領洗進教的人數日益漸漸增多，達到良好的傳教效果。

關鍵詞：天主教、耶穌會、聖家貧民醫院、空間組織

**The Development of the Jesuit Missionary Space
in the Coastal Region of Chiayi in the Early
Postwar Period: The Case of the Holy Family
Hospital for the Poor in Lucao**

Abstract

In this study, we used the "textual analysis method" to collect Catholic and Jesuit

literature to investigate the spatial organization of the Jesuit mission in the Chiayi coastal area after the war and the relationship between the missionary acts and doctrines of the Jesuit priest, Yu-Ken Yeh (Rev. Fr. Stephanus Jaschko, A.g), and the missionary field of the Holy Family Hospital for the Poor in Lucao, which is still being expanded at its original location. The relationship between the missionary acts and the doctrine and the site of the Lucao Holy Family Hospital for the Poor in the coastal area of Chiayi. The study found that the missionary acts carried out by the Hungarian Jesuit priest Yu-Ken Yeh (Rev. Fr. Stephanus Jaschko, A.g), who was in charge of the mission in Lucao, in Dongshi and Budai, Chiayi, where he was in charge of the mission in the past, were based on three spaces: missionary space, educational space, and medical space, each of which had its own specific purpose and target audience. The Jesuits serve in these three spaces and proclaim the doctrine, so that the number of Jesuits baptized in the coastal area is gradually increasing, achieving good missionary results.

Keywords: Catholicism , Jesuit, Holy Family Hospital for the Poor, Space

一、前言

戰後天主教耶穌會在嘉義鹿草傳教發展出聖堂、幼稚園、貧民醫院三者兼具的特有空間組織，進而調查發現戰後天主教耶穌會在其他嘉義沿海地區傳教的鄉鎮都曾經有這樣的空間組織型態。透過以嘉義沿海開教經驗較多的葉由根神父為主軸，探究葉神父所屬的耶穌會以教育為重的會士培訓方式，其教義與傳教宗旨—即在任何時候和任何可能的地方幫助和服務人群的思維，對於其在嘉義沿海地區傳教過程中發展的空間組織之影響。

希望透過本研究，能對戰後天主教來臺的匈牙利籍耶穌會在沿海地區傳教空間組織發展有更具體的脈絡，本研究的研究目的有以下三點：

- 一、探討嘉義沿海地區傳教脈絡
- 二、掌握嘉義沿海地區傳教空間組織型態
- 三、理解耶穌會特質與傳教空間發展之關聯

二、研究範圍

1945年二次世界大戰結束，1949年共產黨控制了中國大陸，天主教在共產黨思想與政策的統治下，導致許多外籍神職人員被迫離開中國輾轉到臺灣。

1951年國民政府遷臺後，第一個來臺灣傳福音的耶穌會士是美國籍的牧

育才神父。隔年，大批散居在世界各處的耶穌會士陸續來到台灣¹。同年，成立嘉義監牧區時，劃入了雲林及嘉義縣、市。嘉義教區第一任主教牛會卿將教區劃分為四個牧靈區，以修會為傳教負責單位²。

嘉義教區四個牧靈區中的朴子四湖牧靈區由耶穌會前中國河北省大名教區監牧隆其化主教率領葉由根神父、晁金名修士等五位匈牙利籍耶穌會士、兩位南美洲耶穌會神職人員，以及大名教區申克恭神父、尹墨林神父³來開教。在嘉義沿海朴子、東石、布袋、義竹、鹿草五鄉鎮的傳教工作則是由匈牙利籍耶穌會所負責。

本研究的时间範圍主要從國共內戰國民政府遷臺，內憂外患、動盪不安的時期，一直到1951到1965年間，當時美國通過《1951年共同安全法案》，對臺灣正式提供大量且持續的多項援助⁴。

空間範圍則是以匈牙利籍耶穌會在臺灣開教的嘉義沿海地區為核心。本研究以在嘉義沿海地區開教鄉鎮經驗較多的葉由根神父為探尋研究範圍的脈絡。在葉神父開教鄉鎮中，又以空間組織較為完整且依然在原址不斷擴建的鹿草聖家貧民醫院為最具代表性，因此本研究以鹿草聖家貧民醫院為研究範圍。



圖 1、天主教嘉義教區匈牙利籍耶穌會傳教範圍

三、研究內容

3.1 耶穌會特質與陶成

¹ 臺灣五十週年紀錄（無日期）。耶穌會中華省。2022年10月18日，取自：
<https://www.amdgchinese.org/aboutus/jesuits/50yrsintaiwan/>。

² 孫慧敏，「嘉義教區天主教堂堂之空間與文化研究」，碩士論文，南華大學環境與藝術研究所，2008。

³ 會士剪影 開拓天主之國（2016年5月9日）。耶穌會中華省。2022年10月18日，取自：
<https://www.amdgchinese.org/2016/05/09/拓墾天主之國/>。

⁴ 詹宇（2019年11月15日）。走過美援台灣記憶：美援15年，讓體弱的臺灣開始長骨轉大人。2022年10月18日，取自：<https://crossing.cw.com.tw/article/12568>。

聖依納爵與同伴們當初在1540年成立耶穌會時的目的相當明確，耶穌會主聖依納爵認為：「耶穌會士在使命上必須與基督結合，以信仰和愛的眼光，渴望按教會的需要奔赴世界任何角落；哪裡更能為天主效勞，哪裡的人們更需要得到幫助，耶穌會士就生活在哪裡，並以隨時待命的絕對服從精神，接受各種艱難使命，思誠、靈活、富有創意地保護信德，傳揚福音，教育民眾，服務人類。」⁵（姜有國，2016），即在任何時候、任何可能的地方幫助和服務人群。在成立初期耶穌會教育的工作之一是為兒童講授教義，但並非對教育領域有做過特別的計畫，直到成立數年後，這些初期的耶穌會士們才意識到幫助他人最好的方法之一就是提供優秀的教育⁶，因此開始貫徹執行教育事業的計畫。

16世紀因航海技術的進步與新大陸的發現，天主教會開始了海外的傳教事業，開始從歐洲至北美、南美、非洲與亞洲等地區傳教。在這過程中並非只有灌輸教義，而是同時積極地透過不同管道服務人群，像是開辦慈善機構與興辦學校、醫院等。重視教育的耶穌會期望把宗教知識、專業知識和道德觀念傳輸給兒童和青年，於是培養了許多教育事業的耶穌會士。顯示了耶穌會在成立的70年後，一萬三千多名耶穌會士中從事教育的就高達約一萬人⁷。

耶穌會士的陶成，即培育之意，尤其適用在修會培養新的成員。耶穌會士必須發誓守貞、守貧並對教宗的命令和修會絕對服從。申請加入耶穌會不只要有神學的畢業證書，也要有大學另一項課程的畢業文憑。耶穌會的神父相較其他修會陶成時間較長，培訓時間長達十五年之久，從初學見習期階段、研究學者階段、特定的教廷職務工作階段與研究神學階段，最後才能參加嚴格的入會考試。在這過程中要學習語言、文學、哲學、神學、法學、醫學與自然科學，這麼做是為了讓耶穌會能在社會上發揮有效實質的作用⁸。

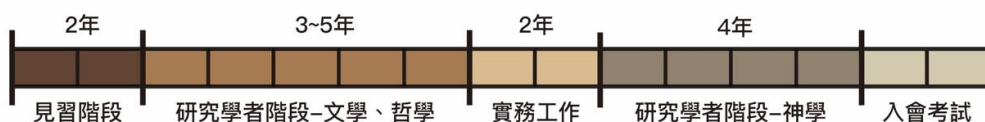


圖 2、天主教耶穌會入會培訓時間表

3.2 葉由根神父來臺嘉義沿海傳教路線

1583年天主教耶穌會隨著利馬竇的足跡踏上中國，直至1950年之前，已有913名耶穌會修士在中國傳教，人數占全世界的五分之一。它們負責中國河北、江蘇(含上海)、安徽三省的十個教區，五百多間教堂。各國耶穌會負責不同的教區，而葉由根神父所屬的匈牙利籍耶穌會負責的則是獻縣教區分出的大名教區⁹。

⁵ 姜有國，《耶穌會在華高等教育史-使命與傳承 1594-1995》，(輔大書坊，2016) 。P.28

⁶ 姜有國，《耶穌會在華高等教育史-使命與傳承 1594-1995》，(輔大書坊，2016) 。P.58

⁷ 姜有國，《耶穌會在華高等教育史-使命與傳承 1594-1995》，(輔大書坊，2016) 。P.58

⁸ 朱天衣，《葉由根神父傳》，(財團法人天主教華光社會福利基金會，2012)。P.20

⁹ 朱天衣，《葉由根神父傳》，(財團法人天主教華光社會福利基金會，2012)。P.21

中國天主教在二次世界大戰結束後，因共產黨政策和無神論思想與對神職人員的不友善，外籍神父為主導的教會而被迫大量離開中國。1955年葉由根神父歷經牢獄之災、苦行逼迫，以及三年的下放勞改大難後，經香港輾轉落腳於嘉義沿海地區開始傳教¹⁰。

嘉義教區四個牧靈區中，以修會為傳教負責單位，其中負責嘉義沿海地區的是耶穌會前中國河北省大名教區監牧隆其化主教，一開始暫住嘉義市民生路天主堂，翌年棲身於朴子。1956年隆其化主教在朴子開元路建立聖母無原罪堂及神父住宅，隨後成立朴子總鐸區（朴子、布袋、東石、義竹、鹿草等地）交由匈牙利籍耶穌會負責，並在隆主教率領眾神父下，先後成立聖堂、幼稚園及診所等工作¹¹。有醫學背景的葉由根神父負責東石、布袋、鹿草的開教任務。而與葉神父在同一家醫院受訓學習，且同為匈牙利出身的晁金名修士於1956年到台灣後，先在朴子天主堂開起施藥所，免費提供貧窮病患藥品。後來耶穌會在朴子、東石、布袋、鹿草一代開設貧民診療所，乃由葉由根神父負責看診，藥品的配發晁金名修士負責¹²。

東石開教情形

1956年初葉由根神父帶著一位臺籍女傳教士至東石開教，初期租用一棟民房，暫做聖堂、道理廳¹³，也擺放孩童喜愛的故事書與聖經故事書籍¹⁴，其中一間則是專堆放美援救濟品¹⁵。

葉神父後來發現在這偏鄉的漁村最欠缺的就是醫療資源，貧病的鄉民只能聽天由命。葉神父因此在東石開了診所，向國外募了醫藥用品，免費為貧病的鄉民治病。在當時肺結核的病患特別多，葉由根神父特別求助在加拿大的弟弟葉步磊神父寄來許多新藥治愈了許多病患¹⁶。

葉神父經由行醫傳道與鄉民建立深厚的情感後，又發現鄉民需要安置兒童的地方，於是在租用空間裡擺放長凳當桌子，再擺放些竹椅就完成了簡易的教室。後期需求越大廢棄的破屋加個茅草屋頂也當作教室使用，最後甚至把廟宇都借來當幼稚園¹⁷。

葉神父多元利用傳教空間聖堂、道理廳，以教育空間來使用，同時也當作是美援救濟品的發放地點，造就了最佳且最實質傳播福音的管道。

¹⁰ 朱天衣，《葉由根神父傳》，（財團法人天主教華光社會福利基金會，2012）。P.30

¹¹ 顏尚文纂修；潘是輝、王俊昌分修《嘉義縣志·卷九·宗教志》，（嘉義縣政府，2009）P.566

¹² 陳永興（2021年06月24日）。【人物】終身照顧窮人的貧窮修士 晁金名（1908~1996）。2022年10月18日，取自：<https://www.peoplemedia.tw/news/2fbb491c-7d8f-421f-8477-08751dede97f>。

¹³ 韓玲玲總編輯，《天主教嘉義教區成立五十週年紀念特刊》，頁108-109。2008年12月11日田野調查資料。

¹⁴ 朱天衣，《葉由根神父傳》，（財團法人天主教華光社會福利基金會，2012）。P.33

¹⁵ 韓玲玲總編輯，《天主教嘉義教區成立五十週年紀念特刊》，頁108-109。2008年12月11日田野調查資料。

¹⁶ 朱天衣，《葉由根神父傳》，（財團法人天主教華光社會福利基金會，2012）。P.33

¹⁷ 朱天衣，《葉由根神父傳》，（財團法人天主教華光社會福利基金會，2012）。P.35

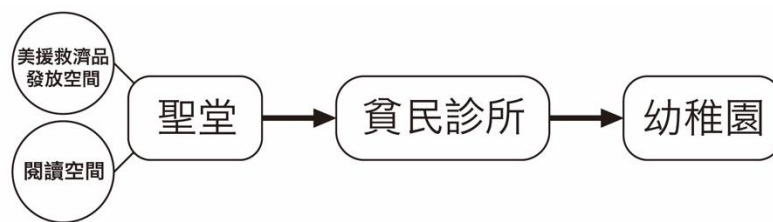


圖 3、天主教匈牙利籍耶穌會在東石傳教管道成立順序略圖

布袋開教情形

1956年葉由根神父到布袋開教，先承租民房做為道理廳兼聖堂，後購買舊布袋信用合作社改建為二樓建築物，一樓為道理廳、二樓為聖堂。葉神父為第一任開教本堂神父，聘用兩位女傳教員。因遇美援物資由教會代為發放，在心靈得慰藉與實質物資救濟的狀態下，使領洗進教人數高達八、九百人之多。

1957年王世靖神父至過溝創辦道理廳，特別約聘醫師為村民義診，並免費供應醫藥；1960年柯思德神父創辦大寮區道理廳；1963年申克恭神父於新塭區設立道理廳，並成立布袋地區第一所幼稚園，之後相繼成立五所幼稚園，領洗教友衝破九百餘位¹⁸。



圖 4、天主教匈牙利籍耶穌會在布袋傳教管道成立順序略圖

鹿草開教情形

1960年葉由根神父至嘉義鹿草開教，起初向鄉民租借民宅，讓傳教士先在此落腳籌備開教事宜。翌年，在隆其化主教的協同下，買了一塊位於鹿草國小旁的田地。以竹子木頭蓋了一棟房舍，包括聖堂、宿舍、客廳、飯廳等空間，舉辦各式活動，讓教堂成為年輕人的聚集的場所，另外也在聖堂旁附設幼稚園¹⁹。

而葉神父認為只有傳教還不夠，因此將鹿草的診所擴大改建為「聖家貧民醫院」，雖然當時只有三十張病床，但卻是附近十個村中唯一的醫院²⁰。

當時負責嘉義沿海地區貧民診所藥品配發的晁金名修士成了鹿草「聖家貧民醫院」的得力助手，在幕後協助藥品的募集、發配與行政雜務。1974年葉神父被調往新竹服務後，「聖家貧民醫院」就由晁金名修士負責繼續經營，直到1983年台灣經濟起飛，鄉下醫療資源也改善了，才結束了院務²¹。

¹⁸ 韓玲玲總編輯，《天主教嘉義教區成立五十週年紀念特刊》，頁 112-113。2009年 5 月 16 日田野調查資料。

¹⁹ 朱天衣，《葉由根神父傳》，(財團法人天主教華光社會福利基金會，2012)。P.39

²⁰ 朱天衣，《葉由根神父傳》，(財團法人天主教華光社會福利基金會，2012)。P.41

²¹ 陳永興 (2021 年 06 月 24 日)。【人物】終身照顧窮人的貧窮修士 晁金名 (1908~1996)。2022 年 10 月 18 日，取自：<https://www.peoplemedia.tw/news/2fbb491c-7d8f-421f-8477-08751dede97f>。

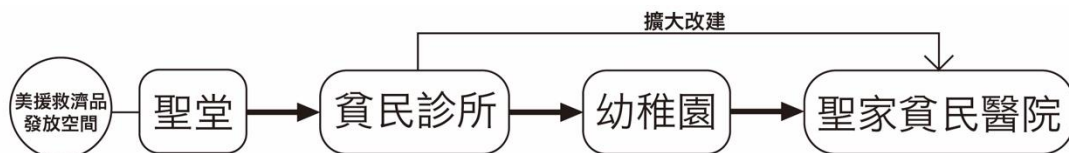


圖 5、天主教匈牙利籍耶穌會在鹿草傳教管道成立順序略圖

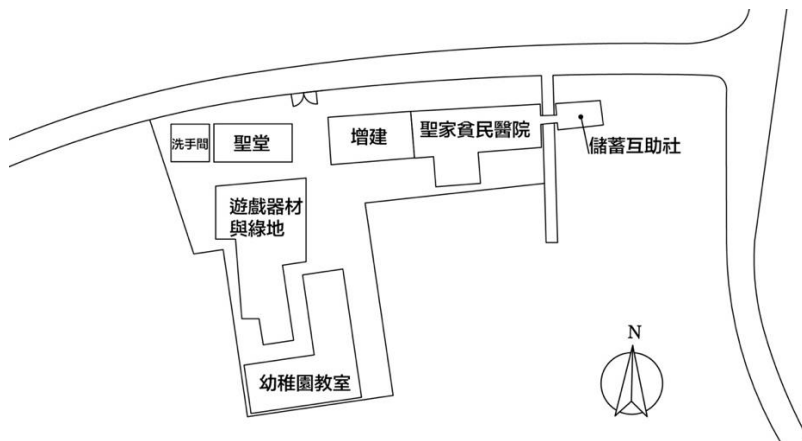


圖 6、鹿草天主堂園區平面圖

觀察葉由根神父先後開教的三個地點東石、布袋、鹿草的空間組織脈絡可以發現，從最初開教的東石先成立聖堂後，慢慢發現當地最欠缺醫療資源與安置兒童的場所，而先後成立了貧民診所與幼稚園。之後葉神父前往下一個鄰近的地點布袋開教，並非直接將東石的經驗複製過來，一次性的成立聖堂與貧民診所，而是在布袋地區設立多個道理廳後，才在過溝有了義診與免費供藥的服務，在新塭設立布袋地區的第一所幼稚園。而葉神父在嘉義沿海地區開教的最後一個地點鹿草，依舊是先成立聖堂再來看此地居民的需求，發現只有診所是不夠的，後才擴大改建為聖家貧民醫院。

四、結論

戰後國民政府敗退來臺，台灣光復後不久，臺灣社會就面臨了失業、米荒、通貨膨脹、物價暴漲和生產不振等困境，以及隨之而來的經濟、教育、交通、衛生等問題。當時中國因共產黨政策和無神論思想與對神職人員的不友善，外籍神父為主導的教會而被迫大量離開中國輾轉來到臺灣，當時剛好是美國國會通過《1951 年共同安全法案》，從1951 到 1965 年對臺灣正式提供大量及持續的多項援助，美援的物資剛好透過了教會代為發放，讓傳教人員有機會接觸人群。

負責臺灣嘉義沿海地區的匈牙利籍耶穌會，從耶穌會創立開始就有制定為兒童講授教義的工作，以及對會士人員的嚴格培訓與入會條件和考核，不但一定要有神學的畢業證書，也要有大學另一項課程的畢業文憑，所以耶穌會士們不但精通神學也有第二專長，更重視教育與吃苦耐勞。從葉由根神父先後開教三個地區來看，東石、布袋、鹿草都是由傳教空間、教育空間與醫

療空間三個空間組織而成。

先後開教的東石、布袋、鹿草在傳教過程中一樣都有這三個空間組織而成，看似有極高的空間組織複製性，但在過程中其實還是因地制宜，並沒有將前一開教地點空間組織直接複製到下個開教地點。這三個開教共同點是先設有聖堂，再來依當地居民需求而設立與耶穌會教義相關的空間。

葉由根神父在根深蒂固信仰的嘉義沿海地區運用傳教、教育、醫療這三個空間來完成福傳工作，表一說明各個空間使用的傳教行為與教義的關聯性：

表 1、空間使用與教義的關聯性

性質	空間名稱	對象	傳教行為	與教義的關聯性
傳教	聖堂、道理聽	村民	傳福工作與領洗進教	耶穌會的目標是去世界各地，和任何文化習俗的人接觸，向他們宣揚福音。因此不供唱日課、不穿會衣等。
教育	幼稚園、閱讀空間	孩童	為兒童講授教義	耶穌會期望把宗教知識、專業知識和道德觀念傳輸給兒童和青年。
醫療	診療所、貧民醫院	貧病者	給予實質幫助，引領入教	為最貧窮的人服務。

(一)傳教空間

葉神父開教的三個地點初期都是租用民宅空間作為聖堂或道理廳，耶穌會的目標是去世界各地，和任何文化習俗的人接觸，向他們宣揚福音。因此不供唱日課、不穿會衣等。而為了吸引小朋友來到聖堂，聖堂空間也會擺放故事書與聖經故事，這符合耶穌會創立時制定的工作之一為兒童講授教義，也因為初期是租用民宅，能使用的空間不多，傳教空間與小孩的教育空間是共用的。

(二)教育空間

上述傳教空間有提到，初期租借民宅空間時期較無完整的教育空間，但只要足夠的土地與空間且發現有安置兒童的需求，耶穌會會士們就會開辦幼稚園，像是布袋與鹿草，都有創辦完整的幼稚園，以確實執行耶穌會制定的工作—為兒童講授教義，但在這過程中也並非只有灌輸教義，耶穌會期望把宗教知識、專業知識和道德觀念傳輸給兒童和青年。

(三)醫療空間

耶穌會在培訓成員時間長達十五年之久，是為了能在社會上發揮有效的實質作用。曾在同家醫院學習的葉由根神父與晁金名修士戰後來到嘉義沿海貧困地區朴子、東石、布袋、鹿草一代開設貧民診療所，甚至到後來將鹿草診療所擴大為聖家貧民醫院。晁金名修士負責配藥，葉由根神父負責看診也與在加拿大的弟弟葉步磊神父募集新藥治愈了許多病患，服務窮困的人群。而葉神父也曾說過的理念：「哪裡有需要，那裡工作。」上述都與耶穌會主聖依納爵認為的教義即在任何時候和任何可能的地方幫助和服務人群的教義理念是相符合的。

匈牙利籍耶穌會士在嘉義沿海地區傳教，因為美援救濟品教會代為發放

的關係，讓教會與居民拉近關係。耶穌會對教育的重視也反應在傳教時提供閱讀空間吸引小朋友或是開辦幼稚園；而訓練有成的耶穌會士會發揮所學所長在嘉義沿海貧困地區開設貧民診所，這些付出使居民有了實質的幫助與心靈上的寄託，以至於在原有根深蒂固信仰的嘉義沿海地區領洗進教的人數有顯著的成果。

五、參考文獻

1. 臺灣五十週年紀錄（無日期）。耶穌會中華省。2022年10月18日，取自：<https://www.amdgchinese.org/aboutus/jesuits/50yrsintaiwan/>。
2. 會士剪影 開拓天主之國（2016年5月9日）。耶穌會中華省。2022年10月18日，取自：<https://www.amdgchinese.org/2016/05/09/拓墾天主之國/>。
3. 詹宇（2019年11月15日）。走過美援台灣記憶：美援15年，讓體弱的臺灣開始長骨轉大人。2022年10月18日，取自：<https://crossing.cw.com.tw/article/12568>。
4. 陳永興（2021年06月24日）。【人物】終身照顧窮人的貧窮修士 晁金名（1908～1996）。2022年10月18日，取自：<https://www.peoplemedia.tw/news/2fbb491c-7d8f-421f-8477-08751dede97f>。
5. 孫慧敏，「嘉義教區天主教教堂之空間與文化研究」，碩士論文，南華大學環境與藝術研究所，2008。
6. 朱天衣，《葉由根神父傳》，（財團法人天主教華光社會福利基金會，2012）。
7. 韓玲玲總編輯，《天主教嘉義教區成立五十週年紀念特刊》，（財團法人天主教會嘉義教區，2008）。
8. 顏尚文纂修；潘是輝、王俊昌分修《嘉義縣志·卷九·宗教志》，（嘉義縣政府，2009）。
9. 姜有國，《耶穌會在華高等教育史-使命與傳承 1594-1995》，（輔大書坊，2016）。